



№42/September 2005

Используют ли библахские школьники возможности каникулярного отдыха, предлагаемые администрацией?

В последние летние каникулы библахским школьникам была предоставлена разнообразная программа для отдыха.

„Bieblach-Echo“ расспросил представителей Евангелического Дома молодежи „Shalom“ и немецкого Центра по делам семьи о том, как использовались эти возможности.

В „Shalom“ как сообщает Хайди Гётце (Heidi Götze) пользовались успехом испытанные, знакомые мероприятия во второй половине дня, проводились разнообразные и многочисленные экскурсии по программе. Посещаемость отдельных мероприятий была очень хорошей.

Хейди Гетце особенно рада тому, что при помощи районного Бюро стало возможным отремонтировать уголки отдыха, давно нуждающиеся в этом. Ремонт провели 15 школьников, они клеили обои, проводили малярные работы и в заключение обновили обивку мягкой мебели.

Немецкий Центр по делам семьи смог послать 920 детей из Тюрингии в пугешествия. Школьники отдыхали на озере Балатон в Венгрии, в Мюритце, в Трассенхейде и в соседней Чехии. Руководитель бюро Гюнтер Эндт (Günter Endt) говорит, что названные маршруты были очень популярны.

Но он также подчеркнул, что в этом году путешествовало меньше детей, чем в

прошлом. Поэтому он хотел бы обратиться к библахским школьникам и их родителям и посоветовать получить информацию о большом выборе каникулярных путешествий (по выгодным ценам) при немецком Центре по делам семьи.

Добро пожаловать в новую страничку жизни!

Первоклассники начали учебу в обеих начальных школах Библаха. Для 117 первоклассников, которые будут в них учиться, в конце августа начались рабочие будни. Любознательных первоклашек будут учить и воспитывать опытные, любящие свое дело преподаватели.

Аннегрет Лайлах, директор начальной школы ТАБАЛУГА рада, что число первоклассников в Библах-Ост выросло по сравнению с прошлым годом. «Нашу начальную школу посещает 193 школьника, из них 61 перво-классник» - говорит директор.

Урсула Брандт, директор начальной школы „Am Vieblacher Hang“ приветствовала в своей школе 36 девочек и 20 мальчиков. В обеих начальных школах провели интересные праздники, подготовленные старшими школьниками и настроившие новичков на успешную учебу.

Новые курсы в Центре по делам семьи

(Familienzentrum, Fritz-Gießner-Straße 14, 07552 Gera, Tel. 8 33 68 61)

Новая встреча родителей и детей

29 сентября состоится новая встреча родителей и детей (вход бесплатный, для родителей, дети которых имеют возраст до 2,5 лет.) Встречи будут проводиться по четвергам, с 9.30 ч.

Английский для начинающих и продолжающих

В предстоящие осенние каникулы состоится новый курс английского языка для начинающих и продолжающих изучение. Участие в курсе стоит 1 евро в час.

Дальнейшая информация и запись в Центре по делам семьи.

Осенний праздник мастерства

4 и 6 октября начиная с 14 часов мы проводим День осеннего творчества, где покажем разные поделки, выполненные собственными руками.

Праздник осени и ночное кафе

7 октября в 17 часов состоится красочный праздник осени, после которого мы приглашаем вас в ночное кафе.